

Gdanskas, 2022 m. kovo 15 d.

Skubus raginimas iš Mariupolio

Bendras Europos merų raginimas Europos vyriausybėms ir Europos Komisijai dėti didesnes pastangas siekiant nutraukti karą Europoje

Griežtai smerkiame Rusijos karo veiksmus ir ginkluotą agresiją prieš Ukrainą. Niekas negali pateisinti neteisėto Rusijos jėgos panaudojimo.

Nors Ukraina siekia narystės ES, ukrainiečiai ir kitos Europos tautos jau yra integruotos. Ukrainiečiai jau dabar sudaro daugiau kaip 10 proc. daugelio ES miestų gyventojų. Nėra nė vieno didesnio Europos miesto, apskrities ar regiono, kuriame nebūtų ukrainiečių moterų ir vyrų.

Šiandien mūsų seserys ir broliai ukrainiečiai yra priversti ginti savo tėvynę. Nors ES ir jos piliečiai inicijavo šimtus humanitarinių ir solidarumo akcijų, kiekvienas iš mūsų mato, kad Ukraina prieš daug galingesnio užpuoliko agresiją stovi viena. Praėjus 20 dienų po to, kai be priežasties pradėta naikinti 40 mln. gyventojų turinti Ukrainos tauta, raginame Jus nedelsiant imtis veiksmų:

1. **Raginame Jus priversti Rusijos vyriausybę atverti faktinius humanitarinius koridorius.** Europa negali tiesiog stovėti ir žiūrėti, kaip nebaudžiamai žudomi nekalti, sužeisti žmonės. Negalime susitaikyti su tuo, kad Rusijos kariuomenės „atidaryti“ vadinamieji humanitariniai koridoriai yra koridoriai, kuriuose šaudoma į civilius gyventojus ir jie žudomi, nesvarbu, ar jie bando pabėgti pėsčiomis, ar autobusu. Mūsų draugai priversti žvelgti į dangų ir jūrą, ieškodami ne vilties, o į juos šaudomų raketų. Visi kariniai veiksmai civilių gyventojų atžvilgiu turi būti nedelsiant nutraukti. Manome, kad Europos ir jos pasaulinių sąjungininkių pareiga yra tai užtikrinti.
2. **Raginame Europą veikti solidariai, kad būtų parengti ir greitai priimti sprendimai dėl galimo pabėgėlių priėmimo ir perkėlimo į Europą.** Raginame ES ir Ukrainos pasienio šalių vyriausybes bendradarbiauti su tarptautinėmis ir nacionalinėmis organizacijomis, turinčiomis patirties reagavimo į ekstremalias situacijas ir krizių valdymo srityje. Taip pat reikėtų kuo greičiau pradėti teikti humanitarinę pagalbą šalies viduje Vakarų Ukrainoje perkeltoms moterims ir vaikams. Jei nesiimsime veiksmų dabar, didžiausia po Antrojo pasaulinio karo pabėgėlių krizė virs humanitarine katastrofa.

Sutinkame, kad visos Europos šalys turi imtis veiksmų, prisidėti prie paramos ir parodyti solidarumą. Vykdydysime 2015 m. ES sprendimą dėl bendros ir pasidalijamosios atsakomybės, susijusios su pabėgėlių krizės valdymu ir parama.

3. **Reikalaujame nutraukti visus prekybinius santykius su Rusija ir Baltarusija, kol Rusijos kariuomenė pasitrauks iš Ukrainos.** Tai labai rimtas pasirinkimas, tačiau mes nė kiek neabejojame, kaip turėtume vadovautis Europos vertybėmis. Manome, kad moterų ir vyrų

gyvenimas yra svarbesnis už prekybą, darbo vietas ir net energetiką. Nors tai ir sudėtinga, pasirinkimas turėtų būti labai paprastas. Su žudikais ir melagiais neprekiuojama.

Tvirtai tikime Europos solidarumu siekiant suvaldyti neišvengiamą energetikos krizę. Tikime, kad ES valstybės narės vienodai pasidalys iškastinio kuro radikalaus pašalinimo iš mūsų ekonomikos našta. Neabejojame, kad staigus sukrėtimas, kurį patiriame nutraukdami savo priklausomybę nuo naftos, dujų ir anglies, yra būtina auka, palyginti su nekaltų Ukrainos moterų ir vyrų aukomis. Karo nusikaltimų ir genocido akivaizdoje „įprasta veikla“ turi baigtis.

Galiausiai raginame visus pasaulio merus ir tarptautinę bendruomenę kalbėti vienu balsu: tyčiniai išpuoliai prieš civilius gyventojus yra karo nusikaltimai. Tūkstančių nekaltų vyrų, moterų ir vaikų maršas badu ir ištisų bendruomenių mirtys nuo hipotermijos yra genocidas. Tarptautiniai tribunolai privalo vykdyti savo pareigas. Kaltieji turi būti nubauti. Kad tai būtų galima padaryti, karo nusikaltimų įrodymai turi būti gerai dokumentuoti būsiamiems teismo procesams TBT ir kitur.

Su didele pagarba stebime tūkstančius drąsių Rusijos jaunuolių ir vyresnio amžiaus žmonių, kurie kasdien sulaikomi už dalyvavimą mitinguose. Kartu smerkiame visus tuos, kurie remia Rusijos propagandą, neleidžiančią savo bendrapiliečiams sužinoti tiesos. Iš tikrųjų jie remia terorą Ukrainoje.

Reikalaujame nedelsiant paleisti suimtus, sulaikytus ir, tikėtina, kankinamus Melitopolio ir Dnieprorudnės merus. Tikimės ilgalaikės taikos tarp ES ir demokratinės bei įstatymus gerbiančios ir žmogaus teises gerbiančios Rusijos.

Pastarąsias 20 dienų mūsų miestų ir kaimų gyventojai padėjo Ukrainos pabėgėliams ir mes nenustosime padėti, kaip tik galėsime. Tai yra mūsų prioritetas. Tačiau dabartinė padėtis neleidžia mums nekalbėti apie tai, ką jaučia mūsų piliečiai.

Ar galėtume kada nors vėl tikėti Europa, jei ji leistų vienai iš Europos šalių nukraujuoti ir žlugti? Mes prašome daugiau. Dabar atėjo laikas.

Europos miestų merai ir Europos miestas:

Mayors of European Cities:

1. Vadim Boichenko, Mayor of Mariupol
2. Aleksandra Dulkiewicz, Mayor of Gdansk
3. Dario Nardella, Mayor of Florence, President of the Eurocities
4. Sadiq Khan, Mayor of London
5. Roberto Gualtieri, Mayor of Rome
6. Kostas Bakoyannis, Mayor of Athens
7. Rafał Trzaskowski, Mayor of Warsaw
8. Philippe Close, Mayor of the city of Brussels
9. Zdeněk Hřib, Mayor of Prague
10. Mārtiņš Staķis, Mayor of Riga
11. Carlos Moedas, Mayor of Lisbon
12. Tomas Gulbinas, Deputy Mayor of Vilnius
13. Raymond Johansen, Governing Mayor of Oslo
14. Mihhail Kõlvart, Mayor of Tallinn
15. Erion Veliaj, Mayor of Tirana
16. Tomislav Tomašević, Mayor of Zagreb
17. Burkhard Jung, Mayor of Leipzig
18. Peter Kurz, Mayor of Mannheim
19. Thomas Westphal, Lord Mayor of Dortmund
20. Peter Feldmann, Lord Mayor of Frankfurt am Main
21. Henriette Reker, Mayor of Cologne

22. Bev Craig, Councillor, Manchester
23. Andy Burnham, Mayor of Greater Manchester
24. Michèle Rubirola, Mayor of Maresille
25. Gregory Doucet, Mayor of Lyon
26. Gunter Czisch, Lord Mayor City of Ulm
27. Katrin Albsteiger, Lord Mayor, City of Neu-Ulm
28. Laia Bonet, Deputy Mayor of Barcelona
29. Ernest Maragall Barcelona Metro Area, Vice-president of the Barcelona Metropolitan Area
30. Axel Josefson, Mayor of Gothenburg
31. Lars Vikinge, Mayor of Linköping
32. Francisco De la Torre Prados, Mayor of Málaga
33. Christian Estorsi, Mayor of Nice
34. Gillian Coughlan, Mayor of Cork
35. Minna Arve, Mayor of Turku
36. Mathias De Clercq, Mayor of Ghent
37. Jorritsma John, Mayor of Eindhoven
38. Filipe Ferreira, Metropolitan Secretary, Lisbon Metropolitan Area
39. Leoluca Orlando, Mayor of Palermo, President of the Sicilian Association of Cities
40. Juan Mari Aburto, Mayor of Bilbao
41. Matteo Lepore, Mayor of Bologna
42. Anna-Lisa Boni, Deputy Mayor, Bologna
43. Alessandro Ghinelli, Mayor of Arezzo
44. Rita Viljanen, City of Vantaa
45. Jukka Makela, Mayor of the City of Espoo
46. Allen Coliban, Mayor of Brasov
47. Dovydas Kaminskas, Mayor of Tauragė
48. Wojciech Szczurek, Mayor of Gdynia
49. Jacek Karnowski, Mayor of Sopot, President of the Polish Local Government Movement 'Tak! dla Polski'
50. Ellie King, Cabinet member for Public Health, Communities and One City, Bristol
51. Susana Carillo Aparicio, Vice Mayor of Malaga
52. Huw Thomas, Leader of Cardiff Council
53. Triin Varek, Mayor of Rakvere
54. Ricardo Rio, Mayor of Braga
55. Jordi Ballart, Mayor of Terrassa
56. Jennifer Ramírez, Councillor of Terrassa
57. Jimmy Nordengren, Deputy Mayor of Örebro
58. Dominic Fritz, Mayor of Timisoara
59. Lauri Lyly, Mayor of Tampere
60. Aino-Maija Luukkonen, Mayor of Pori
61. Anna Tenje, Mayor of Växjö
62. Visvaldas Matijosaitis, Mayor of Kaunas
63. Johan Persso, Mayor of Kalmar
64. Ann Kajson Carlqvist, Mayor of Trelleborg
65. Erik Rostoft, Deputy Mayor of Kristiansand
66. Laur Kaljuvee, Vice Mayor of Rakvere
67. Lars Vikinge, City of Linköping
68. Janis Baiks, Chairman of Valmiera
69. Rytis Račkauskas, Mayor of Panevezys City
70. Ralvis Ragainis, Chairman of Jēkabpils municipality Council
71. Jimmy Nordengren, Mayor of Orebo
72. Aires Pereira, Mayor of Póvoa de Varzim
73. José Manuel Ribeiro, Mayor of Valongo
74. Anders Josefsson, Deputy Mayor of Lulea
75. Kazimierz Karolczak, President of the Metropolitan Area of Silesia
76. Zygmunt Frankiewicz, President of the Union of the Polish Cities
77. Henk Bouwman, Secretary-General, METREX network for European Metropolitan Regions and Areas (*Association of 51 metropolitan regions and areas inhabited by 125 million inhabitants*)

78. Antonella Valmorbida, Secretary General of ALDA, Strasbourg
79. Mantas Jurgutis, President of Union of the Baltic Cities
80. Edvards Smiltens, Vice Mayor of Riga
81. Vilnis Ķirsis, Vice Mayor of Riga
82. Roger Valhammer, Governing Mayor of Bergen
83. Franco Balzi, Mayor of Santorso
84. Diego Marchioro, Mayor of Comune di Torri di Quartesolo
85. Damian Raczkowski, Member of the city council of Łódź
86. Tadeusz Truskolaski, Mayor of Białystok, President of the Union of Polish Metropolises
87. Rafał Bruski, Mayor of Bydgoszcz
88. Marcin Krupa, Mayor of Katowice
89. Jacek Majchrowski, Mayor of Kraków
90. Krzysztof Żuk, Mayor of Lublin
91. Hanna Zdanowska, Mayor of Łódź
92. Jacek Jaškowiak, Mayor of Poznań
93. Konrad Fijołek, Mayor of Rzeszów
94. Piotr Krzystek, Mayor of Szczecin
95. Jacek Sutryk, Mayor of Wrocław
96. Johannes Fridrich, Lord Mayor of Nürtingen
97. Michael Jann, Lord Mayor of Stadt Mosbach
98. Dieter Henle, Lord Mayor of Giengen an der Brenz in Baden-Württemberg
99. Christof Bolay, Lord Mayor of Ostfildern
100. Matthias Knecht, Lord Mayor of Ludwigsburg
101. Johannes Arnold, Lord Mayor of Stadt Ettlingen
102. Hans Dirk Reinwald, Lord Mayor of Leimen
103. Hartmut Holzwarth, Mayor of Winnenden
104. Martin Löffler, Lord Mayor of Stadt Müllheim
105. Walter Heiler, Lord Mayor of Waghäusel
106. Norbert Zeidler, Lord Mayor of Biberach
107. Maximilian Friedrich, Mayor of Backnang
108. Margret Mergen, Lord Mayor of Baden-Baden
109. Pascal Bader, Lord Mayor of Kirchheim unter Teck
110. Frank Dehmer, Lord Mayor of Geislingen an der Steige
111. Hermann Acker, Lord Mayor of Oberndorf am Neckar.
112. Karsten Mußler, Lord Mayor of Stadt Kuppenheim
113. René Pörtl, Mayor of Schwetzingen
114. Volker Kieber, Mayor of Bad Krozingen
115. Frank Schneider, Mayor of Mühlacker
116. Daniel Bullinger, Lord Mayor of Schwäbisch Hall
117. Steffen Hertwig, Lord Mayor of Neckarsulm
118. Stefan Schmutz, Mayor of Ladenburg
119. Martin Wolff, Mayor of Bretten
120. Erik Ernst, Mayor of Gemeinde Sinzheim
121. Michael Rieger, Mayor of St. Georgen im Schwarzwald
122. Julian Osswald, Lord Mayor of Freudenstadt
123. Tobias Benz, Mayor of Grenzach-Wyhlen
124. Joachim Burger, Lord Mayor of Stadt Stühlingen
125. Dorothee Eisenlohr, Lord Mayor of Schramberg
126. Alexander Kozel, Lord Mayor of Stadt Knittlingen
127. Sebastian Kurz, Mayor of Stadt Bad Krozingen
128. Bruno Metz, Lord of Ettenheim
129. Stefan Neumann, Mayor of Künzelsau
130. Joachim Wolf, Mayor of Korntal-Münchingen
131. Boris Palmer, Mayor of Tuebingen
132. Georg Riedmann, Mayor of Markdorf
133. Matthias Klopfer, Lord Mayor of Esslingen
134. Bernd Hornikel, Lord Mayor of Schorndorf
135. Stefan Schlatterer, Lord Mayor of Emmendingen

136. Thomas Keck, Mayor of Reutlingen
137. Cornelia Petzold-Schick, Lord Mayor of Stadt Bruchsal
138. Frank Mentrup, Lord Mayor of Karlsruhe
139. Andreas Brand, Lord Mayor of Stadt Friedrichshafen
140. Eberhard Keller, Mayor of Ebersbach an der Fils
141. Florian Kling, Mayor of Calw
142. Anette Schmidt, Mayor of Tauberbischofsheim
143. Pascal Goergen, Deputy Mayor of Grez-Doiceau
144. Michael Thater, Lord Mayor of Stadt Wehr,
145. Wolfgang Hermann, Mayor of Stadt Hausach
146. Wolfram Bernhardt, Mayor of Adelsheim
147. Markus Hugger, Mayor of Spaichingen
148. Philipp Frank, Mayor of Waldshut-Tiengen
149. Klaus Eberhardt, Mayor of Rheinfelden
150. Dorota Zmarzłak, Mayor of Izabelin
151. Artur Tusiński, Mayor of Podkowa Leśna
152. Piotr Grzymowicz, Mayor of Olsztyn
153. Anna Mieczkowska, Mayor of Kołobrzeg
154. Arkadiusz Wiśniewski, Mayor of Opole
155. Andrzej Nowakowski, Mayor of Płock
156. Jerzy Łuźniak, Mayor of Jelenia Góra
157. Roman Szełemej, Mayor of Wałbrzych
158. Artur Kozioł, Mayor of Wieliczka
159. Gabriela Staszkiwicz, Mayor of Cieszyn
160. Przemysław Major, Deputy Mayor of Cieszyn
161. Daniel Putkiewicz, Mayor of Piaseczno
162. Małgorzata Żebrowska, Mayor of Łomianki
163. Marcin Jakubowski, Mayor of Mińsk Mazowiecki
164. Elżbieta Radwan, Mayor of Wołomin
165. Albina Łubian, Mayor of Piława
166. Marek Banaszek, Mayor of Józefów
167. Mirosław Lech, Mayor of Korycin municipality
168. Beata Moskal-Słaniewska, Mayor of Świdnica
169. Roman Ciepiera, Mayor of Tarnów
170. Krzysztof Hildebrandt, Mayor of Wejherowo
171. Marek Charzewski, Mayor of Malbork
172. Krzysztof Swat, Mayor of Krynica Morska
173. Marian Cichon, Mayor of Gdańsk County
174. Mirosław Pobłocki, Mayor of Tczew
175. Mirosław Augustyn, Mayor of Tczew County
176. Jacek Gross, Mayor of Nowy Dwór County
177. Jarosław Biały, Mayor of Puck County
178. Magdalena Kołodziejczak, Mayor of Pruszcz Gdański municipality
179. Hanna Pruchniewska, Mayor of Puck
180. Błażej Konkol, Mayor of Trąbki Wielkie
181. Janusz Wróbel, Mayor of Pruszcz Gdański
182. Mieczysław Grzegorz Gołuński, Mayor of Kartusy
183. Marek Zimakowski, Mayor of Przywidz
184. Mirosław Wądołowski, Mayor of Hel
185. Michał Pasieczny, Mayor of Rumia
186. Krzysztof Krzemiński, Mayor of Reda
187. Roman Kuźel, Mayor of Władysławowo
188. Jacek Michalski, Mayor of Nowy Dwór Gdański
189. Ryszard Kalkowski, Mayor of Szemud
190. Andrzej Chruścicki, Mayor of Kolbudy
191. Marcin Majek, Mayor of Kosakowo
192. Piotr Grzelak, Deputy Mayor of Gdańsk
193. Alan Aleksandrowicz, Deputy Mayor of Gdańsk

194. Katarzyna Spychała, Deputy Mayor of Gdynia
195. Kamil Pach, Deputy Mayor of Władysławowo

With a global support:

196. Nina Hachigian, Deputy Mayor for International Affairs in Los Angeles
197. Wen-Je Ko, Mayor of Taipei
198. Caroline Schep, Executive Director GPM Secretariat, Global Parliament of Mayors